

KINGDOM OF BELGIUM /
KONINKRIJK BELGIE / ROYAUME DE BELGIQUE



FEDERAL AGENCY FOR THE SAFETY OF THE FOOD CHAIN (FASFC) /
FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN (FAVV) /
AGENCE FEDERALE POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE (AFSCA)



HEALTH CERTIFICATE FOR THE EXPORT OF MEAT ⁽¹⁾ OF DOMESTIC PORCINES ⁽²⁾ /
GEZONDHEIDSCERTIFICAAT VOOR DE UITVOER VAN VLEES ⁽¹⁾ VAN
ALS HUIDIER GEHOUDEN VARKENS ⁽²⁾ /
CERTIFICAT SANITAIRE POUR L'EXPORTATION DE VIANDES ⁽¹⁾ ISSUES DE PORCS DOMESTIQUES ⁽²⁾

Export to / Export naar / Exportation vers : **VIETNAM**

Part 1. : Details of consignment / Deel 1.: Informatie aangaande de zending / Partie 1. : Détails concernant l'envoi			
1.1. Consignor (name, address, country) / Verzender (naam, adres, land) / Expéditeur (nom, adresse, pays) :		1.2. Certificate reference number / Referentienummer certificaat / Numéro de référence du certificat :	
		Cert. nr.:	
		1.3. Central competent authority / Bevoegde centrale overheid / Autorité centrale compétente :	
		FASFC / FAVV / AFSCA	
		1.4. Local competent authority / Bevoegde lokale overheid / Autorité locale compétente :	
1.5. Consignee (name, address, country) / Geadresseerde (naam, adres, land) / Destinataire (nom, adresse, pays) :		1.6.	
1.7. Country of origin / Land van herkomst / Pays de provenance :		1.8. Country of destination / Land van bestemming / Pays de destination :	
BELGIUM / BELGIE / BELGIQUE		VIETNAM	
ISO Code :		ISO Code :	
BE		VN	
1.9. Place of origin (name, address, approval number) / Plaats van herkomst (naam, adres, erkenningsnummer) / Lieu de provenance (nom, adresse, n° d'agrément) :		1.10. Place of destination (name, address) / Plaats van bestemming (naam, adres) / Lieu de destination (nom, adresse) :	
1.11. Place of loading (address) / Plaats van lading (adres) / Lieu de chargement (adresse) :		1.12. Date of departure / Datum van vertrek / Date de départ :	
1.13. Means of transport (type and identification) ⁽³⁾ / Vervoermiddelen (type en identificatie) ⁽³⁾ / Moyen de transport (type et identification) ⁽³⁾ :		1.14. Place of entry checkpoint in country of destination / Plaats van binnenkomst in land van bestemming / Point d'entrée dans le pays de destination :	

Cert. Nr. :

1.15. Description of commodity / Omschrijving van de goederen / Description des marchandises :	1.16. Commodity code (HS code) / Productcode (GN-code) / Code de marchandise (Code SH) :
1.18. Temperature of the products / Temperatuur product / Température du produit :	1.17. Quantity / Hoeveelheid / Quantité :
1.20.	1.19. Number of packages / Aantal verpakkingen / Nombre de conditionnements :
1.21. Type of packaging / Aard van de verpakking / Type de conditionnement :	
1.22. Commodities certified as / Goederen gecertificeerd voor / Marchandises certifiées pour : Human consumption / Humane consumptie / Consommation humaine	
1.23. Identification of the commodities / Identificatie van de goederen / Identification des marchandises :	
Description of commodity (specify species) / Beschrijving van de goederen (diersoort vermelden) / Description des marchandises (préciser espèce) :	
Address and approval number of the slaughterhouse / Adres en erkenningsnummer van het slachthuis / Adresse et numéro d'agrément de l'abattoir :	
Address and approval number of the cutting-plant / Adres en erkenningsnummer van de uitsnijderij / Adresse et numéro d'agrément de l'atelier de découpe :	
Address and approval number of the cold store / Adres en erkenningsnummer van het koel- en vrieshuis / Adresse et numéro d'agrément de l'entrepôt frigorifique :	
Address and approval number of the meat processing plant ⁽⁴⁾ / Adres en erkenningsnummer van het vleesverwerkend bedrijf ⁽⁴⁾ / Adresse et numéro d'agrément de l'usine de transformation de viande ⁽⁴⁾ :	
Number of cuts/packages / Aantal stuks/colli / Nombre de découpes/unités d'emballage :	
Net weight (kg) / Nettogewicht (kg) / Poids net (kg) :	
Date of production / Datum van productie / Date de production :	
Month and year of freezing / Maand en jaar van bevriezing / Mois et année de congélation :	
Lot No / Lot nr. / N° de lot :	

Part 2: Health attestation / Deel 2: Gezondheidsverklaring / Partie 2: Attestation sanitaire

I undersigned, official veterinarian, declare that I am aware of the relevant provisions of Regulations (EC) Nos 178/2002 laying down the general principles and requirements of food law, establishing the European Food Safety Authority and laying down procedures in matters of food safety, 852/2004 on the hygiene of foodstuffs, 853/2004 laying down specific hygiene rules for food of animal origin, (EU) 2017/625 on official controls and other official activities performed to ensure the application of food and feed law and hereby certify that the meat of domestic swine described in this certificate has been obtained in accordance with those requirements, and in particular that /

Ik, ondergetekende, officiële dierenarts, verklaar dat ik kennis heb van de bepalingen van de verordeningen (EG) nrs. 178/2002 tot vaststelling van de algemene beginselen en voorschriften van de levensmiddelenwetgeving, tot oprichting van een Europese Autoriteit voor voedselveiligheid en tot vaststelling van procedures voor voedselveiligheidsaangelegenheden, 852/2004 inzake levensmiddelenhygiëne, 853/2004 houdende vaststelling van specifieke hygiënevoorschriften voor levensmiddelen van dierlijke oorsprong, (EU) 2017/625 betreffende officiële controles en andere officiële activiteiten die worden uitgevoerd om de toepassing van de levensmiddelen te waarborgen en dat het in dit certificaat beschreven vlees van als huisdier gehouden varkens overeenkomstig deze voorschriften is geproduceerd en met name dat /

Je soussigné, vétérinaire officiel, déclare avoir connaissance des dispositions pertinentes des Règlements (CE) n° 178/2002 établissant les principes généraux et les prescriptions générales de la législation alimentaire, instituant l'Autorité européenne de sécurité des aliments et fixant des procédures relatives à la sécurité des denrées alimentaires, 852/2004 relatif à l'hygiène des denrées alimentaires, 853/2004 fixant des règles spécifiques d'hygiène applicables aux denrées alimentaires d'origine animale, (UE) 2017/625 concernant les contrôles officiels et les autres activités officielles servant à assurer le respect de la législation alimentaire et certifie que les viandes issues d'animaux domestiques de l'espèce porcine décrites dans le présent certificat ont été obtenues conformément aux dites dispositions, et notamment :

- 2.1. It has been produced in compliance with the conditions set out in Sections I and V of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004 /**
Geproduceerd is overeenkomstig de voorschriften van de secties I en V van bijlage III bij Verordening (EG) nr. 853/2004 /
Qu'elles ont été produites dans le respect des conditions énoncées à l'annexe III, sections I et V, du Règlement (CE) n° 853/2004.
- 2.2. It has been found fit for human consumption following ante and post-mortem inspections carried out in accordance with Implementing Regulation (EU) No 2019/625 /**
Op grond van overeenkomstig Uitvoeringsverordening (EU) 2019/627 uitgevoerde ante- en post-mortemkeuringen geschikt voor humane consumptie is bevonden /
Qu'elles ont été jugées propres à la consommation humaine à la suite des inspections ante et post mortem réalisées conformément au Règlement d'exécution (UE) 2019/627.
- 2.3. It has been marked with an identification mark in accordance with Section I of Annex II to Regulation (EC) No 853/2004 /**
Van een identificatiemerk is voorzien overeenkomstig sectie I van bijlage II bij Verordening (EG) nr. 853/2004 /
Qu'elles ont été munies d'une marque d'identification conformément à l'annexe II, section I, du Règlement (CE) n° 853/2004.
- 2.4. It satisfies the relevant criteria set out in Regulation (EC) No 2073/2005 on microbiological criteria for foodstuffs /**
Voldoet aan de criteria van Verordening (EG) nr. 2073/2005 inzake microbiologische criteria voor levensmiddelen /
Qu'elles satisfont aux critères pertinents énoncés dans le Règlement (CE) n° 2073/2005 concernant les critères microbiologiques applicables aux denrées alimentaires.
- 2.5. The guarantees covering live animals and products thereof provided by the residue plans submitted in accordance with Directive 96/23/EC on measures to monitor certain substances and residues thereof in live animals and animal products and repealing Directives 85/358/EEC and 86/469/EEC and Decisions 89/187/EEC and 91/664/EEC are fulfilled /**
Met betrekking tot levende dieren en producten daarvan alle garanties worden geboden die zijn vervat in de ingediende plannen betreffende residuen op grond van Richtlijn 96/23/EG inzake controlemaatregelen ten aanzien van bepaalde stoffen en residuen daarvan in levende dieren en in producten daarvan en tot intrekking van de Richtlijnen 85/358/EEG en 86/469/EEG en de Beschikkingen 89/187/EEG en 91/664/EEG /
Que les garanties couvrant les animaux vivants et les produits issus de ces animaux prévues par les plans relatifs aux résidus présentés conformément à la Directive 96/23/CE relative aux mesures de contrôle à mettre en œuvre à l'égard de certaines substances et de leurs résidus dans les animaux vivants et leurs produits et abrogeant les Directives 85/358/CEE et 86/469/CEE et les Décisions 89/187/CEE et 91/664/CEE sont réunies.
- 2.6. It is examined in conformity with Implementing Regulation (EU) No 2015/1375 laying down specific rules on official controls for Trichinella in meat /**
Het onderzocht is conform Uitvoeringsverordening (EU) nr. 2015/1375 tot vaststelling van specifieke voorschriften voor de officiële controles op Trichinella in vlees /
Qu'elles ont été examinées conformément au Règlement d'exécution (UE) n° 2015/1375 fixant les règles spécifiques applicables aux contrôles officiels concernant la présence de Trichinella dans les viandes.
- 2.7. The meat of domestic swine described above satisfies the requirements of Delegated Regulation (EU) 2020/687 supplementing Regulation (EU) 2016/429 as regards rules for the prevention and control of certain listed diseases. The meat has been obtained from swine coming from holdings which are not subject to an outbreak of foot and mouth disease, African swine fever or classical swine fever, nor are located in a zone delimited around such an outbreak in accordance with applicable legislation /**
Het hierboven omschreven vlees van als huisdier gehouden varkens voldoet aan de voorschriften van Gedelegeerde Verordening (EU) 2020/687 tot aanvulling van Verordening (EU) 2016/429 wat regels voor de preventie en bestrijding van bepaalde in de lijst opgenomen ziekten betreft. Het vlees is verkregen van varkens afkomstig van bedrijven die geen uitbraak van mond-en-klauwzeer, Afrikaanse varkenspest of klassieke varkenspest zijn, noch gevestigd zijn in een zone afgebakend rond een dergelijke uitbraak, overeenkomstig de geldende regelgeving /
Que les viandes issues de porcs domestiques désignées ci-dessus satisfont aux exigences du Règlement délégué (UE) 2020/687 complétant le Règlement (UE) 2016/429 en ce qui concerne les règles relatives à la prévention de certaines maladies répertoriées et à la lutte contre celles-ci. Les viandes sont issues de porcs provenant d'exploitations qui ne sont pas foyer de fièvre aphteuse, peste porcine africaine ou peste porcine classique, ni ne sont situées dans une zone délimitée autour d'un tel foyer conformément à la législation d'application.

Cert. Nr. :

Part 3: Animal welfare attestation / Deel 3: Verklaring inzake het dierenwelzijn / Partie 3 : Attestation de bien-être animal

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the meat described above derives from animals which have been treated in the slaughterhouse before and at the time of slaughter or killing in accordance with the relevant provisions of European Community legislation /

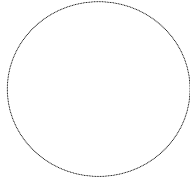
Ik, ondertekende, officiële dierenarts, verklaar dat het hierboven beschreven vlees verkregen is van dieren die in het slachthuis vóór en tijdens het slachten of doden zijn behandeld met inachtneming van de desbetreffende bepalingen van de regelgeving van de Europese Gemeenschap /

Le soussigné, vétérinaire officiel, certifie par la présente que les viandes décrites ci-dessus proviennent d'animaux qui, dans l'abattoir, avant et pendant l'abattage ou la mise à mort, ont été traités conformément aux dispositions pertinentes de la législation de la Communauté européenne.

Number of annexes: (..... pages)

Done at / Gedaan te / Fait à :

Date / Datum / Date :



Signature of the official veterinarian / Handtekening officiële dierenarts / Signature du vétérinaire officiel :

Official stamp / Officiële stempel / Cachet officiel :

Name (in blockletters) of the official veterinarian / Naam (in drukletters) van de officiële dierenarts / Nom (en lettres capitales) du vétérinaire officiel :

- (1) **"Meat": edible parts of domestic pigs (excluding bone, blood and offal other than heart, liver, kidneys) / "Vlees": eetbare delen van als landbouwhuisdier gehouden varkens (met uitzondering van beenderen, bloed en slachtproducten ander dan hart, lever, nieren) / "Viandes" : les parties comestibles des animaux domestiques de l'espèce porcine (exception faite des os, du sang et des abats autres que le coeur, le foie, les reins).**
- (2) **Domestic porcine : Sus Scrofa / Als landbouwhuisdier gehouden varkens: Sus Scrofa / Animaux domestiques de l'espèce porcine: Sus Scrofa.**
- (3) **In the case of rail trucks and lorries, state the registration number, in the case of aircraft the flight number, and in the case of boats the name, and where necessary, the number of the container / Voor spoorwagens en vrachtwagens het registratienummer vermelden, voor vliegtuigen het vluchtnummer en bij boten de naam, en waar nodig het nummer van de container / Pour les wagons et camions, indiquer le numéro d'immatriculation; pour les avions le numéro de vol et pour les bateaux le nom, et si nécessaire, le numéro de container.**
- (4) **Delete if fresh meat / Indien vers vlees doorhalen / Biffer s'il s'agit de viande fraîche.**